

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة



A/AC.237/84  
5 January 1995  
ARABIC  
Original: ENGLISH

لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية  
إطارية بشأن تغير المناخ  
الدورة الحادية عشرة  
نيويورك، ٦-١٧ شباط/فبراير ١٩٩٥  
البند ٧(د) من جدول الأعمال المؤقت

## المسائل المتصلة بالالتزامات

## القضايا المنهجية

مذكرة من الأمانة المؤقتةالمحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>		
٣	٨ - ١	.....	أولا - مقدمة
٣	٣ - ١	.....	ألف- ولاية اللجنة
٤	٧ - ٤	.....	باء- نطاق المذكرة
٤	٨	.....	جيم- إجراء يمكن أن تتخذه اللجنة

المحتويات (تابع)

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
٥	٩ - ١٤	ثانيا - المعلومات الجديدة ذات الصلة بالقضايا المنهجية . . . .
		ألف- مبادئ توجيهية لقوائم الجرد الوطنية لغازات
٥	٩ - ١١	الدفينة . . . . .
٦	١٢	باء- إمكانات الاحترار العالمي . . . . .
٦	١٣ - ١٤	جيم- تقييم سرعة التأثير والتكيف . . . . .
٦	١٥ - ٢٢	ثالثا - مواصلة العمل بشأن القضايا المنهجية . . . . .
٦	١٥ - ١٨	ألف- مناهج الجرد . . . . .
٨	١٩ - ٢٢	باء- قضايا منهجية أخرى . . . . .
٨	٢٣	رابعا - مشروع توصية إلى مؤتمر الأطراف في دورته الأولى . .

المرفق

١٢	قائمة منقحة بمئات المصادر/البوابع . . . . .
----	---

## أولاً- مقدمة

### ألف- ولاية اللجنة

١- اتخذت اللجنة في دورتها التاسعة مقررها ١/٩ بشأن القضايا المنهجية (المقرر ١/٩ الوارد في المرفق الأول بالوثيقة A/AC.237/55)، الذي قررت فيه ما يلي:

(أ) أنه ينبغي للأطراف المدرجة في المرفق الأول أن تستعمل، على أساس مؤقت، مشروع المبادئ التوجيهية الذي وضعه الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لدى إعداد بلاغاتها الأولى؛ كما قررت دعوة هذا الفريق الحكومي الدولي إلى نشر هذه المبادئ التوجيهية على نطاق واسع؛

(ب) أنه يمكن استخدام إمكانات الاحترار العالمي في البلاغات الوطنية ريثما يتخذ مؤتمر الأطراف قراراً بهذا الصدد في دورته الأولى، ووفقاً لـ "المبادئ التوجيهية لإعداد الأطراف المدرجة في المرفق الأول لبلاغاتها الأولى" (انظر الفقرة ٥ من مرفق المقرر ٢/٩ الوارد في المرفق الأول بالوثيقة A/AC.237/55)؛ وقررت كذلك دعوة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ إلى توفير قيم لإمكانات الاحترار العالمي لكل الغازات على مدى آفاق زمنية تبلغ ٢٠ عاماً و ٥٠ عاماً و ١٠٠ و ٢٠٠ و ٥٠٠ عام ودراسة أمر الغازات الطويلة العمر جداً؛

(ج) ينبغي للأطراف أن تُدرج بيانات عن الانبعاثات من وقود الديزل الثقيل المستخدم في النقل الجوي والبحري الدولي في فئة منفصلة في قوائمها الوطنية للجرد على أساس الوقود المباع، وألا تدرجها، قدر الإمكان، في مجموع انبعاثاتها الوطنية (انظر الفقرة ١٤ من مرفق المقرر ٢/٩ الوارد في المرفق الأول بالوثيقة A/AC.237/55)؛

(د) ينبغي استعراض مسألة القضايا المنهجية في دورتها الحادية عشرة في سياق توصياتها النهائية إلى مؤتمر الأطراف؛ كما قررت دعوة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ إلى مواصلة أعماله بشأن المناهج، ولا سيما ما يتصل منها بقوائم جرد انبعاثات غازات الدفيئة وإزالتها بالبوليج، وإمكانات الاحترار العالمي لغازات الدفيئة هذه، وتقييم أوجه الضعف والتكيف، وإسقاطات الانبعاثات والإزالة، ودراسة مناهج لتقييم آثار التدابير.

٢- وأوصت اللجنة في ذلك المقرر بتناول مؤتمر الأطراف قضية توزيع حصص الانبعاثات من وقود الديزل الثقيل، وبتشجيع الحكومات والمنظمات الدولية ذات الصلة على مواصلة وتكثيف أعمالها بشأن الانبعاثات من الديزل الثقيل وأن تواصل إطلاع الأمانة المؤقتة على التقدم المحرز.

٣- كما رجعت اللجنة من الأمانة المؤقتة أن تعدّ، من أجل نظر اللجنة في دورتها الحادية عشرة، وثائق بشأن الأعمال الجارية حالياً في الهيئات ذات الصلة، بما في ذلك الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، فيما يتصل بالمناهج إزاء القضايا المشار إليها في الفقرة ١(د) أعلاه وبشأن القضايا المنهجية، بما في ذلك مشروع توصيات إلى المؤتمر الأول للأطراف بشأن مقررات اللجنة والمعلومات الجديدة ذات الصلة.

### باء- نطاق المذكرة

٤- الغرض من هذه المذكرة هو أن تُنقل إلى اللجنة معلومات جديدة تتصل بالمناهج بشأن القضايا المشار إليها في الفقرة (د) اعلاه. وبالإضافة إلى هذه المذكرة ستكون أمام اللجنة أجزاء من التقرير الخاص الذي أعده الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ من أجل المؤتمر الأول للأطراف، وهي موجزات لواقعي السياسة العامة أُقرت في الاجتماع العام للفريق الحكومي الدولي في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٤. وقد أُعدت هذه المذكرة بالتشاور الوثيق مع أمين الفريق المذكور؛ وسيُزود رئيس الفريق للجنة في دورتها الحادية عشرة بتقرير مفصل عن محصلة الاجتماع العام للفريق، وسيوفر الفريق وثائق أساسية للدول الأعضاء قبل تلك الدورة.

٥- واللجنة مدعوة، إلى أن تضع في اعتبارها، عندما تنظر في هذه المذكرة، المعلومات الواردة في الوثائق التي أُعدت لدورات سابقة بشأن القضايا المنهجية (انظر A/AC.237/34؛ A/AC.237/44؛ Add.1 و Add.2؛ A/AC.237/Misc.32). كما تتضمن الوثيقة A/AC.237/68، التي أُعدت من أجل الدورة العاشرة، تقرير حالة عن الدراسات والأنشطة الحالية التي يقوم بها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن تأثير تغير المناخ وبشأن مناهج التكيف. ومما له أيضا أهمية بالنسبة إلى النظر في القضايا المنهجية آثار المقرر ٢/٩ بشأن المبادئ التوجيهية والإجراءات للبلاغات الأولى وآثار المقرر ٣/٩ بشأن أدوار الهيئتين الفرعيتين المنشأتين بموجب الاتفاقية (وهما مقرران اتخذتهما اللجنة في دورتها التاسعة)، فضلاً عن وثائق تتصل بهما أُعدت من أجل الدورتين العاشرة والحادية عشرة (انظر A/AC.237/46؛ المرفق الأول بالوثيقة A/AC.237/55؛ A/AC.237/63؛ Add.1؛ A/AC.237/64؛ A/AC.237/81؛ و A/AC.237/85).

٦- ويوفر الفرع الثاني معلومات جديدة تتصل بالمبادئ التوجيهية لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة التي أعدها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وإمكانات الاحترار العالمي، وتقييم سرعة التأثير والتكيف. ويتناول الفرع الثالث قضية مواصلة العمل بشأن القضايا المنهجية، ولا سيما فيما يتعلق بأعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

٧- ويتضمن الفرع الرابع مشروع توصية إلى المؤتمر الأول للأطراف بشأن القضايا المنهجية.

### جيم- إجراء يمكن أن تتخذه اللجنة

٨- قد تود اللجنة الإحاطة علما بالمعلومات المقدمة أدناه وتقديم إرشاد بشأن الاحتياجات القصيرة الأجل المتعلقة بالأعمال المنهجية إلى أن تبدأ الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أنشطتها. وتقترح الأمانة المؤقتة أن تعتمد اللجنة توصية تُقدّم إلى المؤتمر الأول للأطراف بشأن القضايا المنهجية.

## ثانيا- المعلومات الجديدة ذات الصلة بالقضايا المنهجية

### ألف- مبادئ توجيهية لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة

٩- جرت بعد الدورة التاسعة للجنة إعادة نظر شاملة في مشروع المبادئ التوجيهية لقوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة (شباط/فبراير ١٩٩٤، المشار إليها فيما يلي باسم "المبادئ التوجيهية"). وتمثل التغييرات الموضوعية اللاحقة توافق الآراء على أفضل الطرق المتاحة حاليا لحساب قوائم الجرد الوطنية والإبلاغ بها، فضلا عن أنها تعكس مقرر اللجنة ١/٩. وقد أقر الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في دورته العاشرة، بناء على توصية الفريق العامل الأول التابع له، المبادئ التوجيهية المنقحة واستخدامها لحساب قوائم الجرد الوطنية لانبعاثات غازات الدفيئة والإبلاغ بها، حسب مصادرها وإزالتها بالبوايح. وقد أقرّ الفريق الحكومي الدولي وهو يفعل ذلك بضرورة تنقيح المبادئ التوجيهية على أساس منتظم في ضوء ما يستجد من معلومات علمية وتقنية.

١٠- والتغييرات التالية ذات صلة بمناقشة اللجنة:

(أ) تستبعد صيغة جداول البيانات، حيثما يكون ذلك مناسباً، الانبعاثات الصادرة من الاستخدام الدولي للديزل الثقيل من مجاميع الانبعاثات الوطنية ولكنها توفر للإبلاغ بهذه الانبعاثات على حدة؛

(ب) اعتمد هيكلاً منقحاً لقائمة فئات المصادر/البوايح، يرد طيه في مرفق بهذه المذكرة. ومن الجدير بالملاحظة أنه قد أعيدت إلى حد كبير هيكل الطرق الافتراضية لتقدير وإزالة الانبعاثات من التغيير في استخدام الأراضي والحراجة؛

(ج) وُضِّح أنه إذا ما استخدم بلد ما منهجه لحساب الانبعاثات من أنشطة احتراق الوقود ينبغي له أيضاً استخدام المنهج المرجعي الذي وضعه الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ كإجراء للتحقق. وفي مثل هذه الحالات تسهل جداول البيانات الموفرة للإبلاغ بالنتائج المتحصلة من كلا المنهجين. والمرجو أيضاً من البلدان تفسير أي اختلافات ذات بال في النتائج؛

(د) أضيفت جداول بيانات جديدة ليتسنى الإبلاغ بمركبات الهيدروفلوروكربون (HFCs) والبيرفلوروكربون (PFCs) وأكاسيد الكبريت؛

(هـ) تتضمن جداول البيانات، حيثما يكون هذا مناسباً، أعمدة مستقلة للإبلاغ بانبعاثات ثاني أكسيد الكربون حسب مصادرها وإزالتها بالبوايح.

١١- وقد توصي اللجنة المؤتمر الأول للأطراف بأن تستخدم المبادئ التوجيهية المنقحة الأطراف المدرجة في المرفق الأول، وكذلك الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول بقدر الإمكان، في إعدادها بلاغاتها الوطنية (انظر مشروع التوصية بشأن القضايا المنهجية الوارد في الفرع الرابع أدناه). وسيوفر الفريق الحكومي الدولي في المؤتمر الأول للأطراف النص النهائي للمبادئ التوجيهية وذلك باللغات الإسبانية والروسية والفرنسية.

### باء- إمكانات الاحترار العالمي

١٢- يوفر الموجز الذي وضعه الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ من أجل واضعي السياسة العامة بشأن التغيرات في متوسط صافي الإشعاع في قمة التروبوسفير كعامل في تغير المناخ (Radiative forcing)، لعام ١٩٩٤، أحدث تقديرات إمكانات الاحترار العالمي، وهي أكبر في معظمها بنسبة تتراوح بين ١٠ و ٣٠ في المائة مما ذكر في التقرير التكميلي للتقييم العلمي للفريق الحكومي الدولي، الصادر عن الفريق في عام ١٩٩٢. ولكن ينبغي تأكيد أن هذه الزيادات تتوقف في المقام الأول على قصر عمر ثاني أكسيد الكربون وطول أعمار الغازات الأخرى عموماً في الجو بالنسبة لما كان مقدراً لها من قبل. ولكن امتصاصها الفعلي للإشعاع لم يتغير كثيراً. ونسبة عدم اليقين المتصلة عادة بقيم إمكانات الاحترار العالمي تبلغ  $\pm ٣٥$  في المائة بالنسبة للرقم المرجعي لغاز ثاني أكسيد الكربون. وقيمة إمكانات الاحترار العالمي للميثان تتضمن آثاراً مباشرة وغير مباشرة. والأثر غير المباشر لمركبات الكلوروفلوروكربون والهالون، التي تؤدي عادة إلى تقليل إمكانات الاحترار العالمي لهذه الغازات، غير مدرجة. وقد تود اللجنة الإحاطة علماً بهذه القيم المحدثة لإمكانات الاحترار العالمي وتشجيع الأطراف التي تستخدم إمكانات الاحترار العالمي في عرض قائمة جردها وبيانات الإسقاطات على استخدام قيم إمكانات الاحترار العالمي التي وضعها الفريق الحكومي الدولي لعام ١٩٩٤ لأفق زمني يمتد ١٠٠ عام.

### جيم- تقييم سرعة التأثير والتكيف

١٣- يتضمن التقرير التوليبي بشأن التكيف الذي أعدته الأمانة للدورة العاشرة للجنة (A/AC.237/68) مرفقا يبين حالة دراسات وأنشطة الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن تأثير تغير المناخ وتدابير التكيف. ويشير المرفق إلى المبادئ التوجيهية التقنية لتقييم آثار تغير المناخ ووسائل التكيف معها التي وضعها الفريق الحكومي الدولي. وقد استعرض الفريق هذه المبادئ التوجيهية واعتمدها لكي تشكل جزءاً من تقريره الخاص. والمقصود من هذه المبادئ التوجيهية مساعدة الأطراف في صياغة سياسات وطنية وإقليمية للتكيف؛ وسيجري تحديثها مع الاستمرار في تطوير المناهج ومع توفر المزيد من المعلومات عن التأثيرات الممكنة لتغير المناخ وخيارات التكيف الممكنة.

١٤- ولما كان تعريف التكيف المستخدم في الموجز التنفيذي للمبادئ التوجيهية السالفة الذكر يشير إلى كل من الآثار المعاكسة والإيجابية لتغير المناخ، فقد لاحظ الفريق الحكومي الدولي أنه "يمكن تفسير التكيف في سياق الاتفاقية على أنه يتضمن كل نشاط هادف متعمد مدروس يجري استجابة أو استباقاً لتأثيرات معاكسة ناتجة عن تغير المناخ السريع. وليست الأنشطة الجارية استجابة واستباقاً لأي تأثيرات مفيدة لتغير المناخ السريع مدرجة أو مستبعدة صراحة في هذه الصياغة للتكيف".

### ثالثا- مواصلة العمل بشأن القضايا المنهجية

#### ألف- مناهج الجرد

١٥- من الجدير بالإشارة أنه يتعين اعتبار تطوير وتحسين المبادئ التوجيهية للجرد ممارسة طويلة الأجل. ومن مهام الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية النظر في القضايا المنهجية، بما في ذلك بصفة خاصة

مناهج قوائم الجرد الوطنية. وفي هذا الشأن نظر الفريق الحكومي الدولي بالمعني بتغير المناخ، في دورته العاشرة، في اقتراحات ومواصلة برنامج قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة المشترك بين الفريق الحكومي الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والوكالة الدولية للطاقة. واعترافاً من الفريق الحكومي الدولي بالقيود المالية التي يواجهها، واحتمال أن يتسلم مؤتمر الأطراف وهيئته الفرعية تدريجياً المسؤولية عن أجزاء من الأعمال المتصلة بمناهج الجرد، اتفق الفريق على عناصر لتطوير برنامج مخفض انتقالي يستمر على مدى الشهور الخمسة عشر التالية. وبنهاية تلك الفترة، أي بداية عام ١٩٩٦، يتوقع أن يزداد وضوحاً دور الفريق الحكومي الدولي والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، فيمكن تصميم خطط لمواصلة العمل بشأن مناهج الجرد. فإذا ما توفر تمويل يمكن تمديد مثل هذا البرنامج الانتقالي. كما اقترح رئيس الفريق الحكومي الدولي قصر أنشطة الفريق المتعلقة بتطوير المناهج، في نهاية هذه الفترة، على تقييم الأعمال الجارية تقييماً دورياً بغية التثبيت من الاتساق العالمي استناداً إلى أفضل المعارف العلمية المتاحة. كما قال إنه ينبغي القيام بمزيد من الأعمال بشأن مناهج جديدة حسبما تنشأ حاجة لها أو عندما يتحقق تقدم في المعرفة.

١٦- وتتضمن عناصر البرنامج الرئيسية التي اتفق عليها الفريق الحكومي الدولي التعرف على وتصحيح أي أوجه قصور أو أخطاء رئيسية في مجموعة المبادئ التوجيهية الحالية، فضلاً عن تقييم أولي لهذه المبادئ التوجيهية استناداً إلى الخبرة الوطنية. كما ستولى الأولوية إلى إكمال المبادئ التوجيهية بحيث تتضمن طرقاً لتقييم غازات دفيئة أخرى وفئات مصادر للغازات التي تتناولها بالفعل مجموعة المبادئ التوجيهية الحالية. ولكن في إطار حالة التمويل الراهنة لا يرمي برنامج العمل إلا لتطوير توصيات بتعديل طرق التقدير فلا يتضمن إعداد ونشر وتوزيع وثائق تنقح أو تحديث المبادئ التوجيهية.

١٧- وستواصل أنشطة الإرشاد والتعاون في المجال التقني، وتكثف الاتصالات مع أمانة الاتفاقية تأميناً لإمكانية تسليم مسؤولية الجوانب التشغيلية للمبادئ التوجيهية إلى مؤسسات الاتفاقية مع انتهاء الفترة الانتقالية. كما قرر الفريق الحكومي الدولي النظر في حالة البرنامج في اجتماعه العام التالي المقرر عقده في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

١٨- وقد تود اللجنة أن تذكر، في توصيتها إلى المؤتمر الأول للأطراف بشأن القضايا المنهجية، الإشارة إلى أهمية التعاون الوثيق بين الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، بما في ذلك بشأن تطوير وتحسين مناهج الجرد (انظر مشروع التوصية الوارد في الفرع الرابع أدناه)، وتشجيع الهيئة الفرعية المذكورة على النظر في برنامج عملها بشأن مناهج الجرد وعلاقتها بالفريق الحكومي الدولي فيما يتعلق بهذه الأعمال. وفي هذا الشأن قد يود المؤتمر الأول للأطراف تكليف الهيئة الفرعية المذكورة بإنشاء فريق استشاري تقني لمساعدتها في أعمالها المتصلة بالقضايا المنهجية (انظر A/AC.237/85). وفي الوقت نفسه، ومراعاة لضيق نطاق البرنامج المشترك بين الفريق الحكومي الدولي ومنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والوكالة الدولية للطاقة، قد تود اللجنة النظر في الحاجة إلى مبادئ توجيهية منقحة، فإذا ما كان الرد بالإيجاب، فمتى، لكي يتسنى للفريق الحكومي الدولي وأمانة الاتفاقية استكشاف طرائق تلبية هذه الحاجة.

### باء- قضايا منهجية أخرى

١٩- قد تود الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية النظر في نوع الأعمال المنهجية التي يمكنها الاضطلاع بها في مجال تأثير تغير المناخ والتكيف، واضعة في اعتبارها أعمال الهيئات الأخرى ذات الصلة.

٢٠- وفيما يتعلق بالاسقاطات وتقييم آثار التدابير المضطلع بها تنفيذا للاتفاقية، كما هو الأمر في حالة تطوير مناهج للجرد، يتوقع لعملية استعراض البلاغات الوطنية توفير معلومات وبيانات نافعة لتطوير معارف علمية وتكنولوجية تتصل بهذه المواضيع. وفي هذا الشأن، قد توصي اللجنة المؤتمر الأول للأطراف بأن تتناول الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية القضية المتصلة بالإسقاطات وتقييم التدابير على ضوء الخبرة المكتسبة خلال استعراض البلاغات المقدمة بموجب المرفق الأول.

٢١- والبرنامج الذي اعتمده الفريق الحكومي الدولي لتطوير ونشر مبادئ توجيهية بشأن الطرق التحليلية لتقييم خيارات وتكنولوجيات التخفيف ذو أهمية لتنفيذ الاتفاقية ولأعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، فهدف البرنامج هو تحقيق تطبيق طرق تحليلية فعالة لتقييم خيارات التخفيف تطبيقا واسعا النطاق، الأمر الذي ينتظر له أن يؤدي إلى تحسين الاستراتيجيات الوطنية لتخفيف تغير المناخ وزيادة قابلية النتائج المقدمة في البلاغات الوطنية للمقارنة. وهدف برنامج العمل الثلاثي السنوات هو الانتهاء من تطوير واقتسام المعلومات عن تكنولوجيات التخفيف والطرق التحليلية فيما بين البلدان، مع تواجد مكون رئيسي هو توفير المساعدة والتدريب التقنيين لمن يحتاج إلى تقوية قدراته التحليلية من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

٢٢- وقد خلص الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في اجتماعه العام العاشر إلى ضرورة حفاظه على اتساع مجالات مواضيع تقييماته كما هو حاليا. كما أشار الفريق إلى ضرورة توضيح علاقته مستقبلا مع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية تفاديا لازدواج العمل وتأميننا لتوفير المعلومات بلا تأخير. وطُرحت إمكانية إنشاء أفرقة عاملة مشتركة لتوفير قنوات للاتصال بين كلتا الهيئتين. وخول الفريق الحكومي الدولي رئيسه استكشاف دور الفريق الحكومي الدولي الممكن مستقبلا عن طريق إجراء مشاورات مع الهيئتين التي انبثق عنهما (وهما المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة)، ومكتب اللجنة، وأمانة الاتفاقية. وسيطلع رئيس الفريق الحكومي الدولي للجنة على استنتاجاته.

### رابعا- مشروع توصية إلى مؤتمر الأطراف في دورته الأولى

٢٣- قد تود اللجنة، بعد الإحاطة علما بما استجد من معلومات ذات صلة ذكرت أعلاه، أن تنظر في الموافقة على مشروع التوصية التالي إلى المؤتمر الأول للأطراف بشأن القضايا المنهجية، الذي يتضمن مشروع مقرر للمؤتمر الأول للأطراف.



### القضايا المنهجية

إن لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ،

إذ تشير إلى الولاية المسندة إليها للتحضير للدورة الأولى لمؤتمر الأطراف تنفيذًا لقرار الجمعية العامة  
١٩٥/٤٧،

وإذ تذكر أيضا بالمواد ٤-٢ (ج) و ٧-٢ (د) و ٩-٢ (و) و ١٢-١ (أ) من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن  
تغير المناخ،

وإذ تذكر كذلك بأعمالها التحضيرية بشأن القضايا المنهجية كما تنعكس في الوثائق A/AC.237/24  
و A/AC.237/41 و A/AC.237/55،

توصي بأن يعتمد مؤتمر الأطراف المقرر التالي:

**مشروع مقرر مؤتمر الأطراف ٨..**

### القضايا المنهجية

إن مؤتمر الأطراف في دورته الأولى،

إذ يشير إلى المواد ٤-٢ (ج) و ٧-٢ (د) و ٩-٢ (هـ) و ١٢-١ (أ) من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير  
المناخ،

وقد نظر في توصية لجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع اتفاقية إطارية بشأن تغير المناخ الواردة  
في الوثيقة...

١- يقدر ما يلي:

(أ) ينبغي للأطراف المدرجة في المرفق الأول، وكذلك في حدود الإمكان للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، أن تستعمل في إعدادها بلاغاتها الوطنية<sup>(١)</sup> تنفيذًا للاتفاقية المبادئ التوجيهية للقوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة والمبادئ التوجيهية التقنية لتقييم آثار تغير المناخ ووسائل التكيف معها التي اعتمدها الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ؛

(ب) يمكن للأطراف استخدام إمكانات الاحترار العالمي التي وفرها لأفق زمني يمتد مائة عام الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ في تقريره الخاص لعام ١٩٩٤، لكي تعكس هذه الأطراف قوائمها للجرد واسقاطاتها معبرا عنها بمكافئ ثاني أكسيد الكربون؛ ويمكن أيضا للأطراف أن تستخدم ولو واحدا من الآفاق الزمنية الأخرى التي وفرها الفريق في تقريره الخاص لعام ١٩٩٤؛

(ج) يمكن للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، مستفيدة من الهيئات الدولية المختصة القائمة بما في ذلك الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، وآخذة في اعتبارها المقررين ٨/١.. (بشأن عملية استعراض البلاغات الوطنية الأولى) و ٨/١.. (بشأن الهيئات الفرعية)، القيام بما يلي:

١٠ ' النظر في القضايا المنهجية الناشئة عن استعراض البلاغات الوطنية، بما في ذلك ما يتم التعرف عليه في تجميع وتوليف البلاغات الوطنية وفي تقارير الاستعراض المتعمق المتاحة، وتقديم توصيات عن ذلك إلى مؤتمر الأطراف في دورته الثانية؛

٢٠ ' توفير المشورة، آخذة في اعتبارها محصلة ١٠ ' أعلاه، بشأن مواصلة تطوير وصقل وتحسين واستخدام مناهج مقارنة لما يلي:

- القوائم الوطنية لجرد الانبعاثات من غازات الدفيئة وإزالتها
- إعداد الاسقاطات الوطنية لغازات الدفيئة وإزالتها ومقارنة مساهمات الغازات المختلفة في تغير المناخ
- تقييم الآثار الفردية والتجميعية للتدابير المتخذة تنفيذاً لأحكام الاتفاقية
- إجراء تحليلات للتأثير/الحساسية وتقييم استجابات التكيف؛

٣٠ ' اقتراح خطة عمل وجدول زمني للأنشطة الأطول أجلاً المتصلة بالمسائل المنهجية (ولا سيما مناهج الجرد)، بما في ذلك إقامة علاقات عمل مع الهيئات الأخرى (ولا سيما الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ وأفرقة العاملة وبرامجه)؛

٤٠ ' اقتراح خطة عمل وجدول زمني لتناول الجوانب التقنية لقضية تحديد حصص الانبعاثات من الوقود الدولي من الديزل الثقيل، بالاستناد إلى الأعمال الجارية في الحكومات والمنظمات الدولية بما في ذلك المنظمة البحرية الدولية ومنظمة الطيران المدني الدولي؛

٥٠ ' تقديم تقرير عن الأعمال السالفة الذكر إلى الدورة الثانية لمؤتمر الأطراف؛

(د) النظر خلال دورة مقبلة، على ضوء المعلومات العلمية والتقنية والعملية المقدمة من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، في القضايا المشمولة بالمقررات الواردة في الفقرتين الفرعيتين (أ) و(ب) أعلاه؛

٢- يدعو المنظمات والهيئات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك الفريق الحكومي الدولي المعني بتغير المناخ، إلى المساهمة في أعمال الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، ولا سيما بشأن المناهج، وخاصة ما يتصل منها بقوائم جرد الانبعاثات البشرية المصدر من كل غازات الدفيئة غير الخاضعة للمراقبة بموجب بروتوكول مونتريال بشأن المواد التي تستنفذ طبقة الأوزون، موزعة حسب مصادرها وإزالتها بالبوابح،

وإمكانات الاحترار العالمي لغازات الدفيئة هذه، وتقدير سرعة التأثير والتكيف، وإسقاطات الانبعاثات حسب مصادرها وإزالتها بالبواليع، وتقييم آثار التدابير المتخذة تنفيذاً لأحكام الاتفاقية، وتحديد حصص الانبعاثات من وقود الديزل الثقيل الدولي ومراقبة هذه الانبعاثات.

#### الحاشية

(١) يتضمن مصطلح "البلاغات الوطنية" البلاغات من منظمة التكامل الاقتصادي الاقليمي المدرجة في المرفق الأول بالاتفاقية.

المرفق**قائمة منقحة بفئات المصادر/البواع**

- ١- الطاقة
- ألف- أنشطة احتراق الوقود
- ١- صناعات الطاقة والتحويل
- ٢- الصناعة (التصنيف الصناعي النموذجي الدولي)
- ٣- النقل
- ٤- الاحتراق على نطاق صغير (بما في ذلك التجاري/المؤسسي، السكني والزراعي/الحراثة/صيد الأسماك)
- ٥- غير ذلك
- ٦- الكتلة الحيوية التقليدية التي تحرق للحصول على طاقة
- باء- انبعاثات غير ثابتة من الوقود
- ١- الوقود الصلب
- ٢- النفط والغاز الطبيعي
- ٢- العمليات الصناعية (التصنيف الصناعي النموذجي الدولي)
- ألف- الحديد والصلب
- باء- الفلزات غير الحديدية
- جيم- المواد الكيميائية غير العضوية
- دال- المواد الكيميائية العضوية
- هاء- المنتجات المعدنية غير الفلزية
- واو- غير ذلك
- ٣- استخدام المذيبات ومنتجات أخرى
- ألف- استخدامها في الطلاء
- باء- إزالة الدهون والتنظيف الجاف
- جيم- المنتجات الكيميائية والتصنيع والتجهيز
- دال- غير ذلك

٤- الزراعة

- ألف- التخمر المعوي
- باء- إدارة السماد الطبيعي
- جيم- زراعة الأرز
- دال- التربة الزراعية
- هاء- حرق السافانا بناء على توجيهات
- واو- حرق البقايا الزراعية في الحقول
- زاي- غير ذلك

٥- التغيير في استخدام الأراضي، والحراثة

- ألف- التغييرات في رصيد الغابات وغير ذلك من الكتلة الحيوية الخشبية
- باء- تحويل الغابات وأراضي المراعي
- جيم- هجر الأراضي المدارة
- دال- غير ذلك

٦- النفايات

- ألف- التخلص من النفايات الصلبة برا
- باء- معالجة الماء العادم
- جيم- حرق النفايات
- دال- النفايات الأخرى

٧- غير ذلك.

-----